



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 20. Dezember 2012 (07.01)  
(OR. en)**

**18096/12**

---

**Interinstitutionelles Dossier:  
2011/0263 (COD)**

---

<b>VOTE</b>	<b>90</b>
<b>INF</b>	<b>222</b>
<b>PUBLIC</b>	<b>101</b>
<b>CODEC</b>	<b>3128</b>

---

**VERMERK**

---

Betr.:

- Abstimmungsergebnis
- Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Umsetzung der bilateralen Schutzklausel und des Stabilisierungsmechanismus für Bananen des Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und Zentralamerika andererseits
  - Annahme des Gesetzgebungsakts

3213. Tagung des RATES DER EUROPÄISCHEN UNION  
(Verkehr, Telekommunikation und Energie)  
Brüssel, den 20. Dezember 2012

---

Das Ergebnis der Abstimmung über den obengenannten Gesetzgebungsakt ist beigefügt.

Bezugsdokumente:

PE-CONS 63/12

vom AStV (2. Teil) am 19.12.2012 gebilligt

Etwaige Protokollerklärungen und/oder Erklärungen zur Stimmabgabe sind auf der Website des Rates unter "Dokumente", "Transparenz der Gesetzgebung", "Monatliche Aufstellung der Rechtsakte des Rates" abrufbar: <http://www.consilium.europa.eu>.


  

**Sitting date**  
**20/12/2012**

**General Secretariat of the Council**

**Institution** Council of the European Union  
**Session** 3213  
**Configuration** Transport, Telecommunications and Energy  
**Item** 2011/0263 (COD) (Document: 63/12 )  
**Voting Rule** **qualified majority**  
**Subject** Regulation of the European Parliament and of the Council Implementing the bilateral safeguard clause and the stabilisation mechanism for bananas of the Agreement establishing an Association between the European Union and its Member States on the one hand, and Central America on the other (first reading)

Member State	Vote	Weighting	Member State	Vote	Weighting
Belgique/België	4	12	Polka	4	27
Brasileiros	4	10	Portugal	4	12
Česká republika	4	12	România	4	14
Danmark	4	7	Slovenija	4	4
Deutschland	4	29	Slovensko	4	7
Eesti	4	4	Suomi/Finland	4	7
Éire/Ireland	4	7	Sverige	4	10
Espanha	4	12	United Kingdom	4	29
España	4	27			
France	4	29			
Italia	4	29			
Küpros	4	4			
Latvia	4	4			
Lietuva	4	7			
Luxembourg	4	4			
Magyarország	4	12			
+ Malta	4	3			
Nederland	4	13			
Österreich	4	10			
			<b>Total</b>	<b>27</b>	<b>345</b>

\* qualified majority is reached if at least 255 votes in favour are cast by at least 14 of the 27 participating Council members

**For information only:**  
More: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>